

Bruxelles, 10 decembrie 2015
(OR. en)

15226/15

PUBLIC 84
INF 203

NOTĂ

Subiect: REZUMATUL LUNAR AL ACTELOR CONSILIULUI - SEPTEMBRIE 2015

Prezentul document conține o listă a actelor adoptate de Consiliu în septembrie 2015.^{1 2}

Acesta conține informații privind adoptarea actelor legislative, precum:

- data adoptării,
- reuniunea relevantă a Consiliului,
- numărul documentului adoptat,
- trimiterea la Jurnalul Oficial,
- regulile de vot aplicabile, rezultatele votării și, după caz, explicații privind votarea și declarațiile consemnate în procesele-verbale ale Consiliului.

¹ Cu excepția anumitor acte cu un domeniu de aplicare limitat, precum deciziile de procedură, numirile, deciziile organismelor instituite prin acorduri internaționale, deciziile bugetare punctuale etc.

² În cazul actelor legislative adoptate prin procedura legislativă ordinară, ar putea exista o diferență între data reuniunii Consiliului în cursul căreia actul legislativ a fost adoptat și data efectivă a actului respectiv, deoarece actele legislative adoptate prin procedura legislativă ordinară se consideră a fi adoptate numai după semnarea de către președintele Consiliului, președintele Parlamentului European și secretarii generali ai celor două instituții.

De asemenea, prezentul document cuprinde informații cu privire la adoptarea unor acte fără caracter legislativ pe care Consiliul a decis să le facă publice.

Documentul este disponibil și pe site-ul Consiliului, la adresa:

[Rezumate lunare ale actelor Consiliului \(acte\) - Consilium](#)

Documentele menționate în rezumat pot fi obținute prin intermediul Registrului public al documentelor Consiliului la adresa: [Documente și publicații - Consilium](#)

A se reține faptul că prezentul document are un scop pur informativ - numai procesele-verbale ale Consiliului sunt autentice. Acestea sunt disponibile pe site-ul Consiliului, la adresa: [Procese-verbale ale Consiliului - Consilium](#)

INFORMAȚII PRIVIND ACTELE ADOPTATE DE CONSILIU ÎN SEPTEMBRIE 2015

Procedura scrisă încheiată la 2 septembrie 2015

ACTE FĂRĂ CARACTER LEGISLATIV

ACTUL	DOCUMENT/DECLARAȚII
Decizia de punere în aplicare (PESC) 2015/1488 a Consiliului din 2 septembrie 2015 privind punerea în aplicare a Deciziei 2013/798/PESC privind măsuri restrictive împotriva Republicii Centrafricane JO L 229, 3.9.2015, p. 12-15	11548/15
Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/1485 al Consiliului din 2 septembrie 2015 privind punerea în aplicare a articolului 17 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 224/2014 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Republica Centrafricană JO L 229, 3.9.2015, p. 1-4	11551/15

Procedura scrisă încheiată la 4 septembrie 2015

ACTE LEGISLATIVE

ACTUL	DOCUMENTUL	REGULĂ DE VOT	VOTURI
Decizia Consiliului din 4 septembrie 2015 de adoptare a poziției Consiliului privind proiectul de buget general al Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2016 JO C 295, 8.9.2015, p. 2-2	10471/15	Majoritate calificată	Vot favorabil al tuturor statelor membre

Declarația Consiliului privind creditele de plată

Consiliul va examina cu atenție scrisoarea rectificativă pentru agricultură (inclusiv informațiile privind veniturile alocate) pentru a evalua în mod adecvat nivelul resurselor de la rubrica 2 (Creștere economică durabilă: resurse naturale) în bugetul pentru 2016.

În conformitate cu Declarația comună privind un plan de plăți 2015-2016, Consiliul invită Comisia să continue monitorizarea îndeaproape a punerii în aplicare a programelor pentru perioada 2014-2020. În acest scop, Consiliul invită Comisia să prezinte în timp util cifre actualizate privind situația curentă și estimările în ceea ce privește creditele de plată pentru 2016, pentru a permite autorității bugetare să ia orice decizie necesară, la momentul oportun, pentru nevoi justificate.

Declarația Consiliului privind reducerea cu 5 % a personalului

Consiliul reamintește acordul stabilit între Parlamentul European, Consiliu și Comisie în ceea ce privește reducerea treptată a personalului cu 5 %, în conformitate cu schema de personal din 1 ianuarie 2013, reducere care urmează să fie aplicată în perioada 2013-2017, astfel cum este prevăzut la punctul 27 din Acordul interinstituțional din 2 decembrie 2013 privind disciplina bugetară, cooperarea în materie bugetară și buna gestiune financiară.

Consiliul ia act de monitorizarea de către Comisie a progreselor în direcția îndeplinirii obiectivului de reducere cu 5 % a personalului înregistrate deja de mai multe instituții, organe și agenții. Acesta solicită tuturor instituțiilor și organelor să continue punerea în aplicare a reducerii personalului până la sfârșitul perioadei 2013-2017, astfel cum este prezentată în tabelul din anexa 1. Consiliul invită Comisia ca, printre aceste informații prezentate, să furnizeze și date generale comparabile pentru agențiile descentralizate și executive.

Consiliul reamintește că se apropie ultimul an prevăzut pentru punerea deplină în aplicare a reducerii cu 5 % a personalului. Prin urmare, îndeamnă ferm instituțiile care înregistrează întârzieri în punerea în aplicare a reducerilor de personal necesare să își intensifice eforturile de atingere a obiectivului de 5 % până în 2017.

Totodată, Consiliul subliniază importanța monitorizării îndeaproape a creditelor pentru toate categoriile de personal extern, având în vedere capacitățile suplimentare constituite ca urmare a creșterii timpului de lucru la 40 de ore pe săptămână. Consiliul salută prezentarea de către Comisie, în anexa 2, a datelor consolidate privind ansamblul personalului extern angajat de Uniune, în conformitate cu articolul 38 alineatul (3) litera (b) din Regulamentul financiar. Consiliul invită Comisia să furnizeze în continuare aceste informații autorității bugetare în momentul prezentării proiectelor sale de buget pentru exercițiile viitoare.

Consiliul subliniază că progresele în direcția îndeplinirii obiectivului de reducere cu 5 % a personalului ar trebui să contribuie la realizarea de economii în cheltuielile administrative ale instituțiilor.

POSTURILE DIN SCHEMA DE PERSONAL – TOATE INSTITUȚIILE										
Evoluția până în prezent în raport cu obiectivul de reducere cu -5 % a personalului pe o perioadă de 5 ani (2013-2017)										
Instituții	Buget 2012 ¹	Obiectiv de reducere 2013-2017 -5 %	Obiectiv de referință anual ² -1 %	Aplicarea reducerii posturilor ³					Diferența rămasă până la obiectivul de -5 %	
				2013	2014	2015	2016	Total	Posturi	Puncte procentuale
Parlamentul European	6 618	-331	-66	59	-17	-47	-9	-14	317	4,8 %
Consiliul European și Consiliul	3 136	-157	-31	-46	-42	-22	-32	-142	15	0,5 %
Comisia	25 073	-1 254	-251	-250	-250	-263	-252	-1015	239	1,0 %
Curtea de Justiție a Uniunii Europene	1 952	-98	-20	-20	-20	-7	-20	-67	31	1,6 %
Curtea de Conturi	885	-44	-9	-9	-9	-9	-9	-36	8	0,9 %
Comitetul Economic și Social European	685	-34	-7	-7	-7	-7	-7	-28	6	0,9 %
Comitetul Regiunilor	500	-25	-5	-	-5	-5	-7	-17	8	1,6 %
Ombudsmanul European	64	-3 ⁴	-1	-	-	-1	-1	-2	1	1,9 %
Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor	43	-2 ⁴	-	-	-	-1	-1	-2	0	0,3 %
Serviciul European de Acțiune Externă	1 679	-84	-17	-	-17	-17	-17	-51	33	2,0 %
Total instituții	40 635	-2 032	-407	-273	-367	-379	-355	-1 374	658	1,6 %
¹ Posturile autorizate pentru 2012, cu excepția posturilor aferente aderării Croației (140 de posturi), cu următoarele ajustări: - 60 de posturi au fost adăugate la Parlamentul European și scăzute de la Comitetul Economic și Social European (-36) și de la Comitetul Regiunilor (-24), pentru a reflecta impactul acordului de cooperare semnat la 5 februarie 2014 între aceste instituții. - 10 posturi au fost transferate de la Consiliu la SEAE în 2014. - 2 posturi au fost transferate de la SEAE la Comisie (PMO) în 2014. - 1 post a fost transferat de la Curtea de Conturi la Comisie (PMO) în 2015. - 1 post a fost transferat de la Consiliu la SEAE în 2015. - 6 posturi au fost transferate de la Consiliu la Comisie (PMO) în 2015. - 2 posturi vor fi transferate de la Parlamentul European la Comisie în 2016. - 1 post va fi transferat de la Curtea de Conturi la Comisie în 2016.										
² Proiecție liniară pe 5 ani la 1 % pe an, cifre rotunjite.										
³ Surse: bugetele aprobate pentru 2013, 2014 și 2015 (inclusiv bugetele rectificative), proiectul de buget 2016.										
⁴ Se preconizează că, până la sfârșitul exercițiului 2017, Ombudsmanul European și Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor își vor reduce efectivele cu 3 și, respectiv, 2 posturi.										

EVOLUȚIA PERSONALULUI EXTERN ÎN TOATE INSTITUȚIILE 2012-2016																
Instituție	B2012		B2013		B2014		B2015		PB2016		Evoluție 2016 / 2015			Evoluție 2016 / 2012		
	milioane EUR	ENI	milioane EUR	ENI	milioane EUR	ENI	milioane EUR	ENI	milioane EUR	ENI	EUR	ENI	% ENI	EUR	ENI	% ENI
Parlamentul European	220,9	6,675	217,7	6,854	231,0	7,515	237,3	7,253	253,8	7,824	7,0 %	571	7,9 %	14,9 %	1,149	17,2 %
Consiliul European și Consiliul	8,9	220	10,7	240	9,9	234	10,2	234	10,2	234	0,6 %	0	0,0 %	15,1 %	14	6,4 %
Comisia	452,6	8,570	455,5	8,412	448,9	8,313	449,2	8,162	454,0	8,040	1,1 %	-123	-1,5 %	0,3 %	-530	-6,2 %
Curtea de Justiție a Uniunii Europene	5,2	142	6,1	158	6,2	163	6,4	171	6,7	177	4,9 %	6	3,6 %	29,9 %	36	25,1 %
Curtea de Conturi	3,5	77	3,5	74	3,4	69	3,5	71	3,9	76	10,7 %	5	7,7 %	9,7 %	-1	-1,2 %
Comitetul Economic și Social European	2,7	51	2,7	50	2,5	47	2,6	47	2,5	46	-1,4 %	-1	-2,6 %	-6,7 %	-5	-9,4 %
Comitetul Regiunilor	2,6	88	2,6	88	2,5	88	2,5	55	2,7	59	7,6 %	4	7,7 %	3,0 %	-29	-33,0 %
Ombudsmanul European	0,2	4	0,3	6	0,4	9	0,5	10	0,5	11	4,8 %	1	5,0 %	143,8 %	7	162,5 %
Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor	0,3	7	0,4	8	0,4	8	0,4	9	0,4	9	4,9 %	0	0,0 %	40,8 %	2	28,9 %
Serviciul European de Acțiune Externă	79,2	1,816	83,1	1,853	80,6	1,894	81,3	1,828	85,9	1,760	5,6 %	-68	-3,7 %	8,5 %	-56	-3,1 %
Total instituții	776,1	17,649	782,6	17,743	785,7	18,338	793,8	17,840	820,6	18,235	3,4 %	396	2,2 %	5,7 %	586	3,3 %

Declarația unilaterală a Ciprului

În ceea ce privește „rubrica 4: Europa globală - Instrument de sprijin financiar pentru a încuraja dezvoltarea economică a comunității cipriote turce și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2667/2000 al Consiliului privind Agenția Europeană pentru Reconstrucție” - linia bugetară 13 07 01, Cipru ar dori să își reitereze solicitarea de majorare a creditelor alocate obiectivului „Măsurile de consolidare a reconcilierii și a încrederii”, precum și sprijinul ferm în acest sens. În vederea realizării acestui obiectiv, menținerea aceluiași nivel de finanțare ca în anii precedenți pentru sprijinirea activității umanitare a Comisiei pentru persoane dispărute (CMP) este de o importanță vitală și are o mare semnificație politică în cadrul eforturilor de facilitare a reunificării Ciprului.

Cea de a 3407a reuniune a Consiliului Uniunii Europene (AFACERI GENERALE) desfășurată la Bruxelles la 14 septembrie 2015	
ACTE FĂRĂ CARACTER LEGISLATIV	
ACTUL	DOCUMENT/DECLARAȚII
Decizie a Consiliului de stabilire a faptului că Regatul Unit nu a luat nicio măsură eficace ca răspuns la Recomandarea Consiliului din 2 decembrie 2009	9453/15
Decizia (UE) 2015/1872 a Parlamentului European și a Consiliului din 6 octombrie 2015 privind mobilizarea Fondului de solidaritate al Uniunii Europene JO L 275, 20.10.2015, p. 30-31	11556/15
Decizie a Consiliului privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în grupul participanților la Acordul privind creditele la export care beneficiază de susținere oficială în ceea ce privește schimbările climatice și creditele la export (rețele inteligente)	11698/15
Concluziile Consiliului privind Raportul anual al Eurojust pe 2014	10862/15
Concluziile Consiliului privind punerea în aplicare a Planului de acțiune al UE în materie de droguri (2013-2016) în ceea ce privește standardele minime de calitate referitoare la reducerea cererii de droguri în Uniunea Europeană	10371/1/15 REV 1
Decizie a Consiliului de autorizare a deschiderii negocierilor cu Republica Populară Chineză referitoare la un acord privind exonerarea de obligația de a deține viză de scurtă ședere pentru titularii de pașapoarte diplomatice	11600/15
Decizia (UE) 2015/1522 a Consiliului din 14 septembrie 2015 de stabilire a poziției care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii Europene, în cadrul Comitetului pentru achiziții publice referitor la aderarea Republicii Moldova la Acordul revizuit privind achizițiile publice JO L 239, 15.9.2015, p. 144-145	10631/15

Decizia (PESC) 2015/1521 a Consiliului din 14 septembrie 2015 de abrogare a Deciziei 2013/320/PESC de sprijinire a activităților de securitate fizică și gestionare a stocurilor pentru reducerea riscului de comerț ilicit cu arme de calibru mic și armament ușor (SALW) și muniția aferentă în Libia și în regiunea acesteia JO L 239, 15.9.2015, p. 142-143	9878/15
Decizia (PESC) 2015/1524 a Consiliului din 14 septembrie 2015 de modificare a Deciziei 2014/145/PESC privind măsuri restrictive în raport cu acțiunile care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei JO L 239, 15.9.2015, p. 157-189	11680/15
Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/1514 al Consiliului din 14 septembrie 2015 privind punerea în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 269/2014 privind măsuri restrictive în raport cu acțiunile care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei JO L 239, 15.9.2015, p. 30-62	11685/15
Decizia Consiliului privind semnarea și încheierea Acordului dintre Uniunea Europeană și Regatul Maroc de stabilire a unui cadru pentru participarea Regatului Maroc la operațiunile Uniunii Europene de gestionare a crizelor	9349/15
Acord între Uniunea Europeană și Regatul Maroc de stabilire a unui cadru pentru participarea Regatului Maroc la operațiunile Uniunii Europene de gestionare a crizelor	93541/15 REV 1
Decizia (UE) 2015/1565 a Consiliului din 14 septembrie 2015 privind adoptarea, în numele Uniunii Europene, a declarației privind acordarea de posibilități de pescuit în apele UE navelor de pescuit aflate sub pavilionul Republicii Bolivariene a Venezuelei în zona economică exclusivă din largul coastei Guyanei Franceze JO L 244, 19.9.2015, p. 55-57	5420/15

Decizie a Consiliului de revocare a Deciziei (UE) 2015/... privind încheierea, în numele Uniunii și al statelor membre, a Protocolului de modificare a Acordului de transport maritim dintre Comunitatea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și guvernul Republicii Populare Chineze, pe de altă parte, pentru a ține seama de aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană	11467/15
Cea de a 3408-a reuniune a Consiliului Uniunii Europene (JUSTIȚIE ȘI AFACERI INTERNE) desfășurată la Bruxelles la 14 septembrie 2015	
ACTE FĂRĂ CARACTER LEGISLATIV	
ACTUL	DOCUMENT/DECLARAȚII
Concluziile Consiliului privind introducerea alertelor în SIS în scopul refuzării intrării și șederii în temeiul articolului 24 din Regulamentul SIS II în contextul unei decizii de returnare	11648/15
Decizia (UE) 2015/1523 a Consiliului din 14 septembrie 2015 de instituire a unor măsuri provizorii în domeniul protecției internaționale în beneficiul Italiei și al Greciei JO L 239, 15.9.2015, p. 146-156	11161/15
Declarația Comisiei Având în vedere caracterul excepțional, urgent și temporar al deciziei și faptul că transferul numărului propus de 40 000 de persoane care au nevoie în mod clar de protecție a fost acceptat de Consiliu, Comisia nu va prezenta obiecții cu privire la eliminarea din decizie a cheii de repartizare. Comisia ia notă de faptul că decizia adoptată de Consiliu nu menține repartizarea obligatorie între statele membre a solicitanților care au nevoie în mod clar de protecție internațională, prevăzută în propunerea inițială a Comisiei și aprobată de Parlamentul European. Comisia subliniază faptul că, în conformitate cu articolul 4 din decizie, 40 000 de persoane care au nevoie de protecție internațională trebuie să fie transferate din Italia și Grecia în alte state membre. Comisia invită toate statele membre să contribuie la îndeplinirea acestui obiectiv cât mai repede posibil. Prezenta poziție nu aduce atingere propunerii Comisiei de decizie a Consiliului de instituire a unor măsuri suplimentare în vederea transferului [COM (2015)451].	

Cea de a 3409-a reuniune a Consiliului Uniunii Europene (MEDIU) desfășurată la Bruxelles la 18 septembrie 2015**ACTE LEGISLATIVE**

ACTUL	DOCUMENTUL	REGULĂ DE VOT	VOTURI
Poziția (UE) nr. 13/2015 a Consiliului în primă lectură în vederea adoptării unei directive a Parlamentului European și a Consiliului privind pachetele de servicii de călătorie și serviciile de călătorie asociate, de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2006/2004 și a Directivei 2011/83/UE ale Parlamentului European și Consiliului și de abrogare a Directivei 90/314/CEE a Consiliului JO C 360, 30.10.2015, p. 1-36	9173/15 9173/15 ADD 1	Majoritate calificată	Vot favorabil al tuturor statelor membre, cu următoarele excepții: Voturi împotriva: BE, EE, IE, MT, NL, AT, SK

Declarația Belgiei, Estoniei, Irlandei, Maltei, Țărilor de Jos și Slovaciei

1. Recunoaștem că vechea directivă privind pachetele de servicii pentru călătorii are nevoie de revizuire, din cauza schimbărilor enorme de pe piața serviciilor de călătorie. Sprijinim îmbunătățirea protecției consumatorilor, atunci când este necesar, de exemplu în domeniul pachetelor dinamice. De asemenea, sprijinim protecția în caz de insolabilitate în ceea ce privește pachetele de servicii de călătorie.
2. Cu toate acestea, avem întrebări cu privire la modul în care a funcționat această revizuire. Reglementarea trebuie să fie inteligentă și explicită și trebuie să fie aplicabilă. Avem mari îndoieli că acest lucru este valabil în ceea ce privește prezenta propunere.
3. Un prim aspect pe care dorim să-l semnalăm se referă la nivelul de armonizare. Directiva prevede că obiectivul este un nivel maxim de armonizare. Cu toate acestea, în realitate, există numeroase clauze de abilitare care sunt introduse și care oferă posibilitatea de a recurge la tot felul de derogări sau opțiuni. Aceasta nu este calea de urmat pentru a crea o piață internă a pachetelor de servicii pentru călătorii.
4. Un al doilea aspect îl constituie faptul că, deși recunoaștem că există o diferență între un pachet, o formulă de călătorie asociată și servicii unice de călătorie, adevărata problemă este că furnizorii și/sau consumatorii ar putea să nu fie conștienți de faptul că vând/cumpără un pachet, o formulă de călătorie asociată sau amândouă sau niciuna dintre acestea. Cu toate acestea, în cele două cazuri sus-menționate, toate tipurile de drepturi și obligații juridice devin aplicabile și, în aceste cazuri, furnizorul de servicii trebuie să subscrie la o protecție în caz de insolabilitate. Pentru a complica și mai mult lucrurile, se aplică niveluri de protecție diferite în funcție de produsul vândut, ceea ce, în cele din urmă, ar putea chiar duce la subscrierea de două ori la același nivel de protecție, lucru care influențează bineînțeles prețul pe care călătorul trebuie să îl plătească.

5. Un alt aspect este acela că industria turismului este formată, în principal, dintr-un număr mare de întreprinderi mici și mijlocii (IMM-uri). Aceste IMM-uri vor suferi din cauza problemelor legate de vânzarea separată a pachetelor, formulelor de călătorie asociate și a serviciilor de călătorie. În anumite cazuri, s-ar putea ca ele să fie obligate să subscrie la o protecție în caz de insolabilitate în numele unui furnizor mult mai mare decât ele însele. În ceea ce privește acest punct, sunt importante totodată condițiile de concurență echitabile cu operatorii din țări terțe. Cu toate acestea, nu se poate controla aplicarea cerințelor obligatorii în materie de protecție în caz de insolabilitate pentru operatorii din țări terțe și, prin urmare, concurența poate fi denaturată. În plus, potențialul propunerii de a avea un impact negativ asupra serviciilor aeriene este, de asemenea, un motiv de îngrijorare, în special pentru statele membre al căror sector turistic este mai dependent de transportul aerian. Având în vedere toate aceste considerente, ne este teamă că această propunere nu va contribui la prosperitatea industriei turismului.

6. În opinia noastră, unele aspecte din această propunere sunt în contradicție cu obiectivele strategiei privind piața unică digitală, care vizează depășirea obstacolelor din calea utilizării depline a internetului și a tehnologiilor digitale, în beneficiul consumatorilor și al întreprinderilor deopotrivă. Propunerea riscă să frâneze inovarea și să afecteze competitivitatea din sectorul nostru de turism, conducând, până la urmă, la creșterea prețurilor și la diminuarea ofertei pentru consumatori.

7. Toate constatările de mai sus indică faptul că propunerile de compromis nu contribuie la o soluție fezabilă și aplicabilă. Și nici la prosperitatea și înflorirea industriei turismului, un sector dominat de IMM-uri. În consecință, nu putem sprijini această propunere.

Declarația Austriei

În centrul procesului decizional al UE ar trebui să se afle o legislație clară, simplă, practică și necesară. Acest lucru este în special important pentru întreprinderile mici și mijlocii care, în general, nu dispun de mijloacele necesare pentru o expertiză juridică avansată și, prin urmare, de cele mai multe ori au dificultăți în urmărirea modificărilor legislative. În acest sens, reglementarea inteligentă joacă un rol esențial pentru condițiile cadrului nostru economic.

Sectorul turismului contribuie cu o parte substanțială la PIB-ul Austriei, având astfel o importanță economică extrem de mare. Avem în continuare îndoieli importante cu privire la textul final și ne este teamă că acesta prevede consecințe grave pentru furnizorii mici și mijlocii de servicii de cazare.

Furnizorii de servicii care oferă cazare au de a face adesea cu decizii ale clienților pentru anumite servicii separate, după ce clientul a acceptat deja să plătească cazarea fără să fi avut o ofertă specifică din partea furnizorului de servicii. AT a subliniat frecvent aceste chestiuni la nivel tehnic și politic, precum și în scris. Cu toate acestea, formularea finală nu este încă suficient de clară.

Prin urmare, Austria nu poate sprijini proiectul de directivă propus.

Decizia (UE) 2015/1814 a Parlamentului European și a Consiliului din 6 octombrie 2015 privind înființarea și funcționarea unei rezerve pentru stabilitatea pieței aferentă schemei UE de comercializare a certificatelor de emisii de gaze cu efect de seră și de modificare a Directivei 2003/87/CE (Text cu relevanță pentru SEE) JO L 264, 9.10.2015, p. 1-5	32/15	Majoritate calificată	Vot favorabil al tuturor statelor membre, cu următoarele excepții: Voturi împotriva: BG, HR, CY, HU, PL, RO
--	-------	-----------------------	--

Declarația Finlandei

Finlanda sprijină înființarea unei rezerve pentru stabilitatea pieței, care are potențialul de a consolida eficacitatea schemei de comercializare a certificatelor de emisii și de a spori capacitatea sa de adaptare la șocurile externe.

Schema de comercializare a certificatelor de emisii ar trebui să creeze previzibilitate pentru piețe, iar pragul pentru intervenții și pentru reînnoirea condițiilor în care se efectuează comercializarea ar trebui să fie menținut la un nivel ridicat. Previzibilitatea deține o importanță crucială pentru investițiile din domeniul energiei și, prin urmare, este esențial ca normele referitoare la rezerva pentru stabilitatea pieței asupra cărora s-a convenit să fie clare, de durată și lipsite de ambiguitate.

Finlanda evidențiază necesitatea de a se garanta competitivitatea globală a industriilor europene energointensive. În această privință, este important ca viitoarea revizuire a ETS să analizeze impactul rezervei pentru stabilitatea pieței asupra creșterii economice, a locurilor de muncă, a competitivității industriale a Uniunii Europene și a riscului relocării emisiilor de dioxid de carbon.

Este, de asemenea, important să se aibă în vedere instituirea unui sistem la nivelul UE pentru a compensa costurile indirecte ale EU ETS pentru industriile energointensive. În plus, Finlanda subliniază că, în cadrul finanțării viitoare a inovării din UE, ar trebui avută în vedere promovarea investițiilor cu emisii scăzute de dioxid de carbon în toate statele membre.

Declarațiile Comisiei

- În conformitate cu Concluziile Consiliului European din octombrie 2014, revizuirea ETS va cuprinde, printre altele, o analiză privind oportunitatea utilizării certificatelor nealocate pentru a face față riscului de relocare a emisiilor de dioxid de carbon.

- Derogarea temporară prevăzută la articolul 1 alineatul (3) al doilea paragraf nu constituie un precedent pentru revizuirea ETS.

Declarația comună a Poloniei, Bulgariei, României, Croației și Ungariei

Polonia, Bulgaria, România, Croația și Ungaria nu sunt în măsură să sprijine textul final de compromis cu privire la propunerea de decizie a Parlamentului European și a Consiliului privind înființarea și funcționarea unei rezerve pentru stabilitatea pieței aferentă schemei UE de comercializare a certificatelor de emisii de gaze cu efect de seră și de modificare a Directivei 2003/87/CE.

Polonia, Bulgaria, România, Croația și Ungaria sprijină toate măsurile necesare și adecvate menite să abordeze numărul de certificate și de credite internaționale pe piața ETS. Totuși, aceste state membre sunt de părere că astfel de măsuri ar trebui să garanteze previzibilitatea pe termen lung pentru participanții la piață și ar trebui, de asemenea, să respecte pe deplin toate concluziile Consiliului European în ceea ce privește politica UE privind energia și schimbările climatice.

Polonia, Bulgaria, România, Croația și Ungaria se opun cu fermitate ideii ca rezerva pentru stabilitatea pieței să devină operațională înainte de 2021. În opinia noastră, intrarea în funcțiune timpurie a rezervei (din 2019), împreună cu introducerea, direct în rezervă, a certificatelor nealocate și a celor reportate nu numai că va schimba cadrul juridic actual al cadrului privind energia și schimbările climatice pentru perioada 2010-2020, ci, totodată, va compromite grav previzibilitatea pieței carbonului pentru industrie.

În plus, transferul, direct în rezerva pentru stabilitatea pieței, a 900 de milioane de certificate reportate va avea drept rezultat o scădere semnificativă a plafonului EU ETS pentru perioada 2013-2020 și, în consecință, va duce la creșterea obiectivului de reducere cu 20 % a emisiilor de gaze cu efect de seră convenit de Consiliul European în 2007 și reconfirmat în 2008.

De asemenea, merită să fie reamintit faptul că, în conformitate cu concluziile Consiliului European din 23 și 24 octombrie 2014, principalul instrument european pentru îndeplinirea obiectivului de reducere a emisiilor de gaze cu efect de seră va fi o schemă reformată de comercializare a certificatelor de emisii, funcțională, însoțită de un instrument de stabilizare a pieței în conformitate cu propunerea Comisiei, care a propus 2021 drept an de intrare în vigoare a rezervei pentru stabilitatea pieței. În acest context, compromisul final contrazice aceste concluzii ale Consiliului European.

În cursul negocierilor, Polonia a ridicat problema temeiului juridic utilizat pentru decizia privind rezerva pentru stabilitatea pieței. Această decizie va afecta în mod semnificativ modul în care statele membre vor alege între diferite surse de energie și structura generală a aprovizionării cu energie, motiv pentru care, în înțelegerea noastră, ar trebui să facă obiectul votului în unanimitate în cadrul Consiliului, în conformitate cu procedura legislativă specială și după consultarea Parlamentului European, în temeiul articolului 192 alineatul (2) litera (c) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene.

Polonia, Bulgaria, România, Croația și Ungaria sunt pe deplin convinse că mecanismul de gestionare a surplusului de certificate va avea un impact semnificativ pe piața EU ETS. Controlul ofertei de certificate din volumele care vor fi scoase la licitație va avea importante consecințe economice, sociale și financiare pentru statele membre, precum și pentru industria expusă unui risc de relocare a emisiilor de dioxid de carbon. În pofida solicitărilor repetate de pe parcursul negocierilor, evaluarea impactului nu a indicat posibila amploare a efectelor potențiale, cum ar fi cele asupra prețului certificatelor, asupra prețului energiei electrice, sau alte aspecte economice și sociale, inclusiv, în special, cele legate de modificările introduse în cursul negocierilor din cadrul Consiliului și al Parlamentului European. Prin urmare, nu putem sprijini acordul final, la care s-a ajuns fără a se lua pe deplin în considerare impacturile directe și indirecte și care duce la o lipsă de transparență și la insecuritate juridică pentru participanții de pe piața ETS.

Directiva (EU) 2015/1794 a Parlamentului European și a Consiliului de modificare a Directivelor 2008/94/CE, 2009/38/CE și 2002/14/CE ale Parlamentului European și ale Consiliului, precum și a Directivelor 98/59/CE și 2001/23/CE ale Consiliului în ceea ce privește navigatorii (Text cu relevanță pentru SEE)
JO L 263, 8.10.2015, p. 1-5

33/15

Majoritate calificată

Vot favorabil al tuturor statelor membre, cu următoarele excepții:
Abțineri: MT

Declarația Maltei

Malta sprijină pe deplin obiectivul directivei de modificare referitor la îmbunătățirea condițiilor de viață și de muncă ale navigatorilor și la sporirea atractivității ocupării forței de muncă în sectorul maritim. Cu toate acestea, Malta consideră că extinderea în cazul navigatorilor a aceluiași cadru legislativ al UE aplicabil lucrătorilor pe uscat nu este modalitatea potrivită de a atinge astfel de obiective. În domeniul transportului maritim, normele și convențiile convenite la nivel internațional, în special de către OMI și OIM, precum și ratificarea, punerea în aplicare eficientă și asigurarea respectării acestora la nivel mondial sunt necesare pentru a asigura condiții de concurență echitabile la nivel global pentru un transport maritim sigur, securizat și ecologic, pentru a proteja navigatorii și pentru a garanta competitivitatea pe termen lung a industriei maritime a UE. Singura modalitate de a asigura protecția navigatorilor din UE este adoptarea unor politici globale mai degrabă decât a unor măsuri regionale care ar putea duce la schimbarea pavilionului și la pierderea posibilității de punere în aplicare și de asigurare a respectării la bordul navelor a cerințelor UE din domeniul maritim.

Malta contestă de asemenea faptul că adoptarea directivei se poate baza pe articolul 153 alineatul (2) din TFUE coroborat cu articolul 153 alineatul (1) literele (b) și (e) din TFUE. Malta este de părere că temeiul juridic adecvat pentru modificările aduse Directivei privind concedierile colective și Directivei privind drepturile dobândite este articolul 153 alineatul (2) coroborat cu articolul 153 alineatul (1) litera (d) din TFUE, întrucât ambele se referă la protecția lucrătorilor în cazul rezilierii contractului de muncă. În conformitate cu aceste elemente, modificările aduse respectivelor directive urmau să fie adoptate prin decizie unanimă.

Prin urmare, din motivele menționate anterior, cu toate că sprijină cu fermitate obiectivele de ameliorare a condițiilor de viață și de muncă ale navigatorilor, Malta se abține de la vot.

Declarația Germaniei

La 19 noiembrie 2013, Comisia a prezentat o propunere de directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind navigatorii de modificare a Directivelor 2008/94/CE, 2009/38/CE, 2002/14/CE, 98/59/CE și 2001/23/CE, în scopul includerii navigatorilor în domeniul de aplicare al protecției oferite prin directivele sus-menționate.

Republica Federală Germania susține obiectivele directivei de modificare referitoare la îmbunătățirea condițiilor de viață și de muncă ale navigatorilor.

Cu toate acestea, Republica Federală Germania se îndoiește că adoptarea directivei poate fi întemeiată pe articolul 153 alineatul (2) din TFUE coroborat cu articolul 153 alineatul (1) literele (b) și (e) din TFUE și realizată în conformitate cu procedura legislativă ordinară. Aceasta se aplică în special modificărilor aduse Directivei 98/59/CE a Consiliului din 20 iulie 1998 (Directiva privind concedierile colective) prevăzute la articolul 4 și modificărilor aduse Directivei 2001/23/CE a Consiliului din 12 martie 2001 (Directiva privind drepturile dobândite) prevăzute la articolul 5.

Din punctul de vedere al Republicii Federale Germania, articolul 153 alineatul (2) în coroborare cu articolul 153 alineatul (1) litera (d) din TFUE constituie temeiul juridic adecvat pentru modificările aduse Directivei privind concedierile colective și pentru cele aduse Directivei privind drepturile dobândite, întrucât se referă la protecția lucrătorilor în cazul încetării raportului de muncă. Acesta este în mod evident accentul tematic al celor două acte care fac obiectul modificării. Conform acestui temei juridic, Consiliul adoptă directiva prin intermediul unei decizii unanime în conformitate cu o procedură legislativă specială. În conformitate cu aceste elemente, directivele au fost adoptate prin decizie unanimă.

În opinia guvernului federal, fondul dispozițiilor de reglementare ale celor două directive sus-menționate nu se axează nici pe „condițiile de muncă” [articolul 153 alineatul (1) litera (b) din TFUE], nici pe „informarea și consultarea lucrătorilor” [articolul 153 alineatul (1) litera (e) din TFUE], cărora ar putea să li se aplice procedura legislativă ordinară, cu alte cuvinte care ar putea fi adoptate printr-o hotărâre cu majoritate calificată. Guvernul federal subliniază că împărtășește și susține obiectivele de fond urmărite de directiva de modificare. Prin urmare, Republica Federală Germania aprobă prezenta decizie, în ciuda opiniei sale juridice referitoare la norma adecvată care reglementează competența.			
Regulamentul (UE) 2015/1843 al Parlamentului European și al Consiliului din 6 octombrie 2015 privind adoptarea procedurilor Uniunii în domeniul politicii comerciale comune în vederea asigurării exercitării de către Uniune a drepturilor care îi sunt conferite de normele comerțului internațional, în special de cele instituite sub egida Organizației Mondiale a Comerțului (codificare) JO L 272, 16.10.2015, p. 1-13	15/15	Majoritate calificată	Vot favorabil al tuturor statelor membre
Decizia Consiliului de adoptare a poziției Consiliului privind proiectul de buget rectificativ nr. 6 al Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2015 JO C 310, 19.9.2015, p. 2-2	11691/15	Majoritate calificată	Vot favorabil al tuturor statelor membre
ACTE FĂRĂ CARACTER LEGISLATIV			
ACTUL		DOCUMENT/DECLARAȚII	
Decizia (UE) 2015/1734 a Consiliului din 18 septembrie 2015 de stabilire a poziției care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul celei de a 12-a sesiuni a Adunării generale a Organizației Interguvernamentale pentru Transporturile Internaționale Feroviare (OTIF) în legătură cu anumite amendamente la Convenția privind transporturile internaționale feroviare (COTIF) și la appendicele acesteia JO L 252, 29.9.2015, p. 43-48		11560/15	

Declarația Germaniei

Poziția juridică a Germaniei este că aceasta are drept de vot cu privire la punctul 8 (Revizuirea parțială a COTIF - Convenția de bază), punctul 10 [Revizuirea parțială a apendicelui D (Reguli uniforme CUV)], punctul 13 (Raportul explicativ revizuit și consolidat), și aceasta contrar deciziei Consiliului. Motivul este că Uniunea nu are competențele necesare în acest sens. Repartizarea competențelor între Uniune și statele sale membre face obiectul procedurii pendinte la Curtea Europeană de Justiție (cauza C-600/14 D, Germania/Consiliul). Înainte de luarea unei decizii de către Curtea Europeană de Justiție, Germania își va exercita dreptul de vot în cadrul Adunării generale a OTIF, menținându-și poziția juridică și fără a aduce atingere procedurii pendinte la Curtea Europeană de Justiție, fără derogare de la această decizie a Consiliului, deși consideră că această decizie este ilegală.

Declarația Regatului Unit

Regatul Unit regretă că Decizia (UE) 2015/... a Consiliului nu reflectă faptul că Uniunea Europeană partajează cu statele membre competența în legătură cu apendicele D (Reguli uniforme CUV) și modificarea în consecință a articolului 12 din Convenția COTIF, punctele 10 și, respectiv, 8 din anexa la decizia Consiliului.

Repartizarea competențelor în privința acestor modificări face obiectul procedurii pendinte la Curtea de Justiție a UE în cauza C-600/14, Germania/Consiliul Uniunii Europene.

Dispozițiile apendicelui D se limitează la drepturile și obligațiile părților la un contract de utilizare a vehiculelor în traficul feroviar internațional. Aceste dispoziții sunt complet distincte de normele de reglementare ale UE care guvernează întreținerea și siguranța vehiculelor și nu pot nici să afecteze normele respective și nici să le modifice domeniul de aplicare.

Pentru a nu se antepununa asupra hotărârii CJUE în cauza C-600/14, Regatul Unit se abține în privința acestei decizii a Consiliului.

Declarația Franței

Repartizarea competențelor între Uniunea Europeană și statele membre în ceea ce privește modificările la articolul 12 din Convenția privind transporturile internaționale feroviare și la apendicele D (Reguli uniforme privind contractele de utilizare a vehiculelor în traficul internațional feroviar) la respectiva convenție face obiectul unei proceduri pendinte la Curtea de Justiție a Uniunii Europene.

Franța este parte la această procedură și solicită anularea de către Curte a Deciziei 2014/699/UE a Consiliului din 24 iunie 2014, în special întrucât decizia recomandă o poziție coordonată cu privire la modificările la articolul 12 și afirmă competența exclusivă a Uniunii cu privire la modificarea parțială a apendicelui D. Prin urmare, Franța nu poate susține adoptarea prezentei decizii atât timp cât procedura este în curs de desfășurare.

Cu toate acestea, Franța susține adoptarea de către Adunarea generală a OTIF a acestor modificări, astfel cum sunt descrise în prezenta decizie.

Decizia (UE) 2015/1913 a Consiliului din 18 septembrie 2015 privind semnarea, în numele Uniunii Europene, a Convenției Consiliului Europei privind prevenirea terorismului (CETS nr. 196) JO L 280, 24.10.2015, p. 22-23	11217/15
Decizia (UE) 2015/1914 a Consiliului din 18 septembrie 2015 privind semnarea, în numele Uniunii Europene, a Protocolului adițional la Convenția Consiliului Europei privind prevenirea terorismului (CETS nr. 196) JO L 280, 24.10.2015, p. 24-25	11218/15
Declarația Comisiei Comisia reiterează faptul că, în temeiul articolului 3 alineatul (2) din TFUE, Uniunea deține competența externă exclusivă de a semna și de a încheia Protocolul adițional care completează Convenția Consiliului Europei privind prevenirea terorismului. De asemenea, în conformitate cu această dispoziție, statele membre sunt excluse de la semnarea și încheierea protocolului. Competența exclusivă a Uniunii se extinde la întregul protocol, inclusiv la articolul 7 din acesta, care este un corolar la dispozițiile de fond ale protocolului. În această privință, Comisia își rezervă dreptul de a recurge la toate mijloacele legale de care dispune pentru a asigura respectarea dispozițiilor tratatelor. În ceea ce privește convenția, din punctul de vedere al Comisiei competențele Uniunii nu se limitează la domeniile cuprinse în Decizia-cadru privind terorismul.	
Decizie a Consiliului privind posibila mutare a sediului ICCO de la Londra la Abidjan	11642/15
Decizia (UE) 2015/1570 a Consiliului din 18 septembrie 2015 de stabilire a poziției care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul Consiliului pentru comerțul cu servicii al Organizației Mondiale a Comerțului cu privire la aprobarea tratamentului preferențial notificat de membrii OMC, alții decât Uniunea și statele membre ale acesteia, în ceea ce privește serviciile și prestatorii de servicii din țările membre cel mai puțin dezvoltate, referitor la aplicarea de măsuri, altele decât cele descrise la articolul XVI din GATS JO L 245, 22.9.2015, p. 6-7	11213/15

Declarația Comisiei

Comisia salută adoptarea Deciziei Consiliului de stabilire a poziției UE privind sprijinirea aprobării tratamentului preferențial acordat de către membrii OMC, alții decât UE și statele membre ale acesteia, serviciilor și prestatorilor de servicii din țările cel mai puțin dezvoltate în ceea ce privește aplicarea unor măsuri, altele decât cele descrise la articolul XVI din GATS („accesul la piață”), în conformitate cu Decizia ministerială a OMC din 7 decembrie 2013 (WT/L/918).

Comisia remarcă faptul că se propune ca o decizie a reprezentanților guvernelor statelor membre, reuniți în cadrul Consiliului, referitoare la această chestiune să fie adoptată prin acord comun în ceea ce privește poziția statelor membre în cadrul OMC. Comisia consideră că o decizie a Consiliului ar fi suficientă din punct de vedere juridic pentru a sprijini aprobarea tratamentului preferențial acordat în acest caz și că o astfel de decizie separată este nejustificată, deoarece comerțul cu servicii de transport intră în sfera competențelor UE, astfel cum sunt definite în Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene.

Declarația Irlandei

Dispozițiile referitoare la prezența temporară a persoanelor fizice în scopuri comerciale, prevăzute în notificarea autorizată prin decizia Consiliului, sunt obligatorii pentru Irlanda ca parte a Uniunii, numai dacă aceasta și-a notificat dorința de a participa la decizia menționată anterior, în conformitate cu Protocolul (nr. 21) privind poziția Regatului Unit și a Irlandei cu privire la spațiul de libertate, securitate și justiție. Irlanda va lua măsuri pentru ca prezența temporară a persoanelor fizice în scopuri comerciale să fie permisă în conformitate cu respectivele dispoziții.

Concluziile Consiliului privind pregătirea celei de a 21-a sesiuni a Conferinței părților (COP 21) la Convenția-cadru a Națiunilor Unite asupra schimbărilor climatice (CCONUSC) și a celei de a 11-a sesiuni a Reuniunii părților (CMP 11) la Protocolul de la Kyoto (Paris, 30 noiembrie-11 decembrie 2015)

12165/15

Cea de a 3411-a reuniune a Consiliului Uniunii Europene (JUSTIȚIE ȘI AFACERI INTERNE) desfășurată la Bruxelles la 22 septembrie 2015**ACTE FĂRĂ CARACTER LEGISLATIV**

ACTUL	DOCUMENT/DECLARAȚII
Decizia (UE) 2015/1523 a Consiliului din 14 septembrie 2015 de instituire a unor măsuri provizorii în domeniul protecției internaționale în beneficiul Italiei și al Greciei JO L 239, 15.9.2015, p. 146-156	12144/15 Vot favorabil al tuturor statelor membre, cu următoarele excepții: Voturi împotriva: CZ, HU, RO, SK Abțineri: FI